

RAVENS SCANS



FOLLOW US:
tumblr.com/ravenscansenglish
english.ravens-scans.com

及川徹

TRANSLATOR: PARREXION
PROOFREADER: PLANT
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU

INFECTION
BY OHSAMA TORO



DO YOU EAT
THE BEST
THING FIRST,
OR DO YOU
SAVE IT FOR
LAST?

CHAPTER 9: THE GREAT ESCAPE



Kaori...
got better.

YOU'RE IN THE
MIDDLE-OF
WIND-UPING
THE CARRIERS AT
THE UNIVERSITY
RIGHT NOW,
RIGHT? BACK
TO ME
TODAYING
YOU.

FATHER?

Last
night



SO THERE
WOULD BE
SOME
TROUBLE
FOR YOU,
FATHER.

WAS GOING TO
ENJOY
KAORI AND
DOING HER HOME

I FIGURED
IT'S JUST THAT
I WANTED TO
DO SOMETHING
FOR KAORI TO
MAKE HER
HAPPY

SO
WAS GOING TO
BE HAPPY IF
ALL OF
THINGS
WAS GOOD



SO
I ENJOYED
KAORI TO
YOU!



BUT
HAVING
AN IDEA A
SCIENTIST
AND A
FATHER
THERE'S
NOTHING
I CAN DO.

I
THOUGHT
YOU
WERE
STILL A
CHILD



WE'VE GAINED SOME INFO FROM SOMEONE WE KNOW ABOUT THE ACTIVITY INSIDE THE GOUL STEEL ROOM.



THE PICTURE

HERE.

YOU WANT TO SEE THAT



IT'S LIKE A LIVING HELL

AND NOBODY IN EACH PLACE

EVEN THOUGH THEY GET PAINKILLERS, YOU CAN SEE THE DEATH AGONY SWELLING AS THEY DIE ONE BY ONE.



THE SECURITY IN THE WAITING ROOM IS LOW SO THEY WILL TAKE A SHORTCUT USING THE KITCHEN KNOVE.

THE KILLER'S NOT HERE YET.



ANYHOW, I HAVE SUCCESSFULLY HEARD ANYTHING ABOUT YOUR PLAN. NOW IT'S A GOOD TIME TO TELL ME MORE.



IT'S PROBABLY BECAUSE THEY ARE AFRAID OF GETTING INFECTED, RIGHT? AND TO MAKE SOME INTERVIEW IS SAFE.

NO.

THEY REFUSED YOUR REQUEST TO BRING HER OUT OF THERE?



THE PEOPLE OUTSIDE - IT

IT WAS DECIDED BY THE PEOPLE OUTSIDE, LIKE SO I'VE HEARD





KACCHI-CHAN IS A PERSON WHO PUTS OTHERS BEFORE HIMSELF, RIGHT?

SO THERE'S A HIGH CHANCE THAT SHE WILL ESCAPE!



THAT YOU WOULD END UP THE SAFETY SIDE IN KANAGAWA JUST FOR HER, SOUNDING LIKE SOMETHING SHE WOULDN'T LIKE...

WHAT IF KACCHI-CHAN REFUSES TO ESCAPE?



IF THAT'S THE CASE, PROMISE ME ONE THING



OUTLINE! SHE WILL FOLLOW ME



THAT... MIGHT BE TRUE... BUT...



WE'RE MOVING TO THE VISITING LOCATION NOW



IF SHE DOES REFUSE, GIVE UP ON THE PLAN AND ENJOY THE VISITING TIME INSTEAD.



SAFER
THINGS.

WE'LL LEAVE
THE COMPANY
GETTING TO
YOU FIRST,
GRACE-MA.



WE CAN'T
STAY, IF
IT MEANS
WE LIVE.

THE
HARBOR
ISN'T
CLEAN, AND
NEEDS
TO
GET
CLEAN.



THE
FACILITY
ISN'T
SAFE,
AND
WE
NEED
TO
LEAVE.



WE'RE
OFF!

IT'S
BEEN
MORE
THAN
10
YEARS
SINCE
WE
LAST
HEARD
FROM
HER.



YOUR
SISTER.



USUALLY, IF
YOU
WANT
TO
BE
IN
A
CITY
LIKE
THIS,
YOU
NEED
TO
BE
ABLE
TO
HOLD
A
CONVERSATION.
—SAYS A STRONG
GUY.





Something that never happened before, something absolutely absurd happened. Still not...



On that day, the happiness of all of the people living in my city suddenly got ruined.







YEAH.





DON'T YOU GET IT?
JUST HOW MANY
PEOPLE ARE YOU
GOING TO KILL
BEFORE YOU
REALIZE THAT
YOU'RE GOING
RIGHT TOO?

I WILL STOP
YOU RIGHT
NOW FROM
DOING SUCH
RECKLESS
AND CRUEL
THINGS FOR
YOUR OWN
GOOD!



I'LL STALL
THEM SO
DON'T CARE
ABOUT ME,
JUST RUN ON!



OUT!

IF HE GOES
ON, THEY WILL
DEFINITELY
REACH CASE!
FASTER



I AM NOT GOING
TO LET THAT MAN
BE SPOTTED! I
WILL MAKE SURE
HE IS NOT
SPOTTED! I
WILL MAKE SURE
HE IS NOT
SPOTTED! I
WILL MAKE SURE
HE IS NOT
SPOTTED!



OH
TODAY!

HEY,
KAZU
ARABASHI!

BUT IF YOU
BOAST ABOUT
US, ADULTS
WILL JUST
GIVE US
A LECTURE!



BEHOLD! THE
YOUNG
SAVANT
STANDS AT
ALL ARE
DEFINITELY
GIVING US
ONE!



YOU CAN'T
EXPECT US
TO BE AS
BOLD AS A
COUNTRY
TO WIN
AGAINST!



YESTERDAY... I PUT ONLY
WAVE FACE IN FRONT OF YOU

BUT IN
TRUTH,
I WAS
REALLY
SCARED

KNOW,
YOU DON'T
HAVE TO
ANSWER
THAT?

OH-
OH-AL-
L



WELL, YOU ARE
THE ONE TO
KILL YOUR
BAD BROTHERS
YOURSELF?



DO THAT YOU
MIGHT END UP
DYING... JUST
TO SAVE ME
WAS NEVER
ON MY MIND...

AND GET ME
BACK HOME...
THAT WAS
THE ONLY
THING ON
MY MIND

THIS PEACE TIME
SINCE WE
PARTED... IT WAS
PAINFUL AND
LOVELY... THAT
YOU WOULD
HURRY COME
AND RESCUE ME...



YOU WANT
TO BE WITH
ME, RIGHT?

YOU CAN SAY
EXACTLY WHAT
YOU REALLY
FEEL WHEN
YOU SPEAK
WITH ME?

IT SORRINY
MATTERS NOW
GOOD OF A
CHILD HOPE
OUT IN THE
PUBLIC...



I'M
SORRY,
OH-
OH-AL-
L



HOLD ON
FIRMLY?







AH...



I CAN'T
PEDAL.

MOVE...
THE FEET...

I'M
FALLING...?

KAORI...



KAORI...

志保





